



## Produktkatalog



MORE

**Polytronik® - Ringkerntransformatoren** S. 4



**polyMIT® - Medizinische Trenntransformatoren**

S. 11



**Übertrager**

S. 17



**polyHEAT®- Anschlussgerät für Infrarotheizmatten**

S. 19



**Ladestationen für Elektrofahrzeuge** S. 22



Design, Entwicklung,  
Konstruktion, Produktion:  
Elektromechanische Baugruppen  
Kundenspezifischer Gerätebau  
Elektromobilität  
Medizintechnik  
Stromversorgungen  
Induktive Komponenten  
Industrie-Dienstleistungen



## Über uns

Sie sind auf der Suche nach einem Ringkerntransformator, der höchste Anforderungen meistert? Sie benötigen einen Medizinischen Trenntransformator, der Ihre Patienten sicher und zuverlässig schützt? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Die 1899 gegründete SEDLBAUER AG ist bereits seit Jahrzehnten auf dem Gebiet der Medizintechnik, induktiven Komponenten und Stromversorgungen zu Hause. Europaweit schätzen unsere Kunden unsere Produkte für ihre gleichbleibend hohe Qualität, Zuverlässigkeit und Strapazierfähigkeit.

Um schnell, flexibel und kostenbewusst den Marktanforderungen unserer Kunden zu begegnen, ist die kontinuierliche Vertiefung und Erweiterung unseres Know-hows für uns selbstverständlich. Damit bewegen wir uns stets am Puls der Zeit. Basierend auf unseren Erfahrungen in der Elektromechanik haben wir deswegen 2011 begonnen eigene Ladestationen für Hybrid- und Elektroautos zu entwickeln. Bis heute sind weit mehr als 3.000 Ladepunkte in Europa mit Sedlbauer-Technologie ausgestattet - und es folgen stetig mehr!

Sie wollen mehr über unsere Produkte erfahren? Dann blättern Sie weiter! Außerdem finden Sie auf unserer Homepage viele weitere interessante Informationen. Sollten Sie Fragen haben, freut sich unser Kundendienst Sie persönlich zu beraten!

**Zertifiziert nach EN ISO 9001:2015 und EN ISO 13485:2016**

# Polytronik® Ringkerntransformatoren

Bereits seit fast 100 Jahren entwickeln und fertigen wir Polytronik®-Ringkerntransformatoren und induktive Komponenten auf Ringkernbasis. Wir können somit mit Stolz sagen, dass die SEDLBAUER AG als Pionier auf diesem Gebiet gilt und unsere Produkte zu den besten gehören, die es auf dem Markt gibt. Polytronik®-Ringkerntransformatoren werden bevorzugt zur Anfertigung moderner, leistungsfähiger Geräte und Systemkomponenten auf dem gesamten Gebiet der Elektrotechnik und Elektronik wie z.B. Audio-/HiFi-Technik, Medizintechnik, Nachrichtentechnik, Messtechnik, Beleuchtungsanwendungen und vieles mehr eingesetzt.

## Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Produkte mit hoher Leistung bei kompakten Abmessungen
- bis zu 50% niedrigeres Gewicht gegenüber konventionellen Transformatoren
- extrem niedrige magnetische Streuung, Wirkungsgrad von bis zu 98% und optimales Temperaturverhalten
- Hohe Betriebssicherheit und lange Produktlebensdauer
- Vielseitige Einsatzmöglichkeiten: Audio-/ HiFi-Technik, Medizintechnik, Messtechnik...
- Schnelle Montage durch verschiedene Befestigungsmöglichkeiten
- Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001:2015 und EN ISO 13485:2016
- Geprüfte und überwachte Sicherheit
- Zertifizierung nach UL 508
- Einsparung von Prüf- und Zertifizierungskosten durch das ENEC-Zeichen
- Fast 100 Jahre Erfahrung auf diesem Gebiet



Wickeltechnik



Testsystem für Transformatoren

Wir unterscheiden zwischen Basic und Premium-Version: Bei der Basic Version handelt es sich um Standardausführungen, bei der Premium Version um High-Quality Varianten.



## Standardprogramm Basic

Nennleistung [VA]	Primärspannung [V-AC]	Art.-Nr.	Nennspannung [V-AC]	Nennstrom [A-AC]	Wirkungsgrad [%]	Leerlaufverluste [W]	Durchmesser [mm]	Höhe [mm]	Gewicht [kg]							
20	230	826001	2 x 9	2 x 1,11	72	0,35	58	32	0,34							
		826002	2 x 12	2 x 0,83												
		826005	2 x 24	2 x 0,42												
30	230	826006	2 x 6	2 x 2,50	78	0,36	68	32	0,44							
		826007	2 x 9	2 x 1,67												
		826008	2 x 12	2 x 1,25												
		826009	2 x 15	2 x 1,00												
		826010	2 x 18	2 x 0,84												
		826011	2 x 24	2 x 0,63												
50	230	826018	2 x 6	2 x 4,17	83	0,48	76	34	0,58							
		826019	2 x 9	2 x 2,78												
		826020	2 x 12	2 x 2,08												
		826021	2 x 15	2 x 1,67												
		826022	2 x 18	2 x 1,39												
		826023	2 x 24	2 x 1,04												
60	230	826013	2 x 9	2 x 3,33	83	0,55	75	38	0,65							
		826014	2 x 12	2 x 2,50												
		826017	2 x 24	2 x 1,25												
100	230	826024	2 x 6	2 x 8,33	86	0,99	89	42	1,04							
		826025	2 x 9	2 x 5,56												
		826026	2 x 12	2 x 4,17												
		826027	2 x 15	2 x 3,34												
		826028	2 x 18	2 x 2,78												
		826029	2 x 24	2 x 2,08												
		826030	2 x 115	2 x 0,44												
		826036	2 x 6	2 x 16,67												
200	230	826037	2 x 9	2 x 11,12	90	1,86	113	48	2,00							
		826038	2 x 12	2 x 8,34												
		826039	2 x 15	2 x 6,67												
		826041	2 x 18	2 x 5,56												
		826040	2 x 24	2 x 4,17												
		826042	2 x 30	2 x 3,33												
		826043	2 x 115	2 x 0,87												
		826049	2 x 9	2 x 16,67												
		300	230	826050						2 x 12	2 x 12,50	92	2,40	128	56	2,80
				826052						2 x 18	2 x 8,33					
826053	2 x 24			2 x 6,25												
826054	2 x 30			2 x 5,00												
826055	2 x 115			2 x 1,31												
826057	2 x 12			2 x 20,84												
500	230	826058	2 x 18	2 x 13,89	93	3,67	136	69	4,15							
		826059	2 x 24	2 x 10,42												
		826060	2 x 30	2 x 8,34												
		826061	2 x 115	2 x 2,18												
		826070	2 x 12	2 x 41,67												
1000	230	826071	2 x 24	2 x 20,83	94	7,54	194	69	8,25							
		826072	2 x 30	2 x 16,67												
		826073	2 x 115	2 x 4,35												

Die in der Tabelle angegebenen Strom- und Spannungswerte sind AC-Nennlastwerte. Weitere technische Daten entnehmen Sie bitte den jeweiligen Datenblättern, welche für Sie unter [www.sedlbauer.de](http://www.sedlbauer.de) zum Download bereitstehen.

Technische Änderungen vorbehalten!

# Polytronik® Ringkerntransformatoren



## Standardprogramm Premium

Nennleistung [VA]	Primärspannung [V-AC]	Art.-Nr.	Nennspannung [V-AC]	Nennstrom [A-AC]	Wirkungsgrad [%]	Leerlaufverluste [W]	Durchmesser [mm]	Höhe [mm]	Gewicht [kg]
15	230	825001	2 x 9	2 x 0,84	86	0,30	60	39	0,40
		825002	2 x 12	2 x 0,63					
		825003	2 x 15	2 x 0,50					
		825004	2 x 18	2 x 0,42					
30	230	825007	2 x 9	2 x 1,67	86	0,41	69	39	0,51
		825008	2 x 12	2 x 1,25					
		825009	2 x 15	2 x 1,00					
		825010	2 x 18	2 x 0,84					
50	230	825012	2 x 6	2 x 4,17	86	0,49	78	42	0,68
		825013	2 x 9	2 x 2,78					
		825014	2 x 12	2 x 2,08					
		825015	2 x 15	2 x 1,67					
		825016	2 x 18	2 x 1,39					
		825017	2 x 24	2 x 1,04					
825011	2 x 30	2 x 0,83							
75	230	825019	2 x 9	2 x 4,17	86	0,58	92	40	0,92
		825020	2 x 12	2 x 3,13					
		825021	2 x 15	2 x 2,50					
		825022	2 x 18	2 x 2,08					
		825023	2 x 22	2 x 1,71					
		825018	2 x 30	2 x 1,25					
100	230	825024	2 x 6	2 x 8,33	87	1,11	90	52	1,27
		825025	2 x 9	2 x 5,56					
		825026	2 x 12	2 x 4,17					
		825027	2 x 15	2 x 3,34					
		825028	2 x 18	2 x 2,78					
		825029	2 x 24	2 x 2,08					
825042	2 x 30	2 x 1,67							
150	2 x 115	825030	2 x 6	2 x 12,50	90	1,33	115	47	1,85
		825031	2 x 9	2 x 8,34					
		825032	2 x 12	2 x 6,25					
		825033	2 x 15	2 x 5,00					
		825034	2 x 18	2 x 4,17					
		825035	2 x 24	2 x 3,13					
825036	2 x 30	2 x 2,50							
200	2 x 115	825037	2 x 9	2 x 11,12	91	1,91	115	62	2,54
		825038	2 x 12	2 x 8,34					
		825039	2 x 15	2 x 6,67					
		825040	2 x 18	2 x 5,56					
		825041	2 x 115	2 x 0,87					
250	2 x 115	825044	2 x 12	2 x 10,42	92	1,73	129	55	2,73
		825045	2 x 15	2 x 8,34					
		825046	2 x 18	2 x 6,95					
		825047	2 x 24	2 x 5,21					
825048	2 x 30	2 x 4,17							
300	2 x 115	825050	2 x 12	2 x 12,50	93	1,96	128	60	3,07
		825051	2 x 15	2 x 10,00					
		825052	2 x 18	2 x 8,34					
		825055	2 x 24	2 x 6,25					
		825053	2 x 30	2 x 5,00					
825054	2 x 115	2 x 1,31							

Technische Änderungen vorbehalten!

Die in der Tabelle angegebenen Strom- und Spannungswerte sind AC-Nennlastwerte.  
Weitere technische Daten entnehmen Sie bitte den jeweiligen Datenblättern, welche für Sie unter [www.sedlbauer.de](http://www.sedlbauer.de) zum Download bereitstehen.

## Standardprogramm Premium



Nennleistung [VA]	Primärspannung [V-AC]	Art.-Nr.	Nennspannung [V-AC]	Nennstrom [A-AC]	Wirkungsgrad [%]	Leerlaufverluste [W]	Durchmesser [mm]	Höhe [mm]	Gewicht [kg]
500	2 x 115	825057	2 x 12	2 x 20,84	94	2,86	156	62	4,78
		825058	2 x 15	2 x 16,67					
		825059	2 x 18	2 x 13,89					
		825062	2 x 24	2 x 10,42					
		825060	2 x 30	2 x 8,34					
		825063	4 x 32	4 x 3,91					
825068	2 x 40	2 x 6,25							
825061	2 x 115	2 x 2,18							
750	2 x 115	825064	2 x 12	2 x 31,25	96	4,88	168	76	7,33
		825065	2 x 18	2 x 20,83					
		825066	2 x 30	2 x 12,50					
		825067	2 x 115	2 x 3,26					
1000	2 x 115	825070	2 x 12	2 x 41,67	96	6,95	198	76	9,60
		825071	2 x 18	2 x 27,78					
		825072	2 x 30	2 x 16,67					
		825074	2 x 50	2 x 10,00					
		825075	4 x 50	4 x 5,00					
		825073	2 x 115	2 x 4,35					
2000	2 x 115	825080	2 x 115	2 x 8,70	98	10,53	215	115	16,00

Technische Änderungen vorbehalten!

## Zubehör

### Montagezubehör

für das Standard-Programm Basic

1 Stk. Metallscheibe

2 Stk. Gummischieben

Passend für	Durchmesser	Art.-Nr.
20 / 30 VA	50 mm	538432
50 / 60 VA	60 mm	538433
100 VA	70 mm	538434
200 / 300 VA	90 mm	538435
500 VA	110 mm	539599
1000 VA	160 mm	539600



# Polytronik® Ringkerntransformatoren: Zubehör

## Einschaltstrombegrenzer

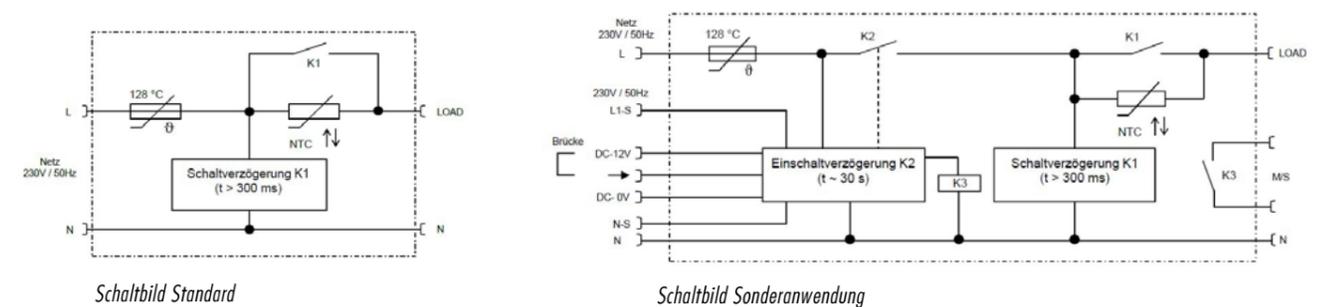
Unsere Einschaltstrombegrenzer dienen der Begrenzung des Einschaltstromes bei induktiven und kapazitiven Lasten mit hohen Einschalt- bzw. Anlaufströmen. Basierend auf unserer hohen Expertise und langjährigen Erfahrung in diesem Bereich bieten wir eine Reihe von verschiedenen Geräten für unterschiedliche Einsatzgebiete z.B. Transformatoren, Schaltnetzteile usw. bis hin zum Einsatz in Militärfahrzeugen, die starken Erschütterungen und sehr niedrigen Temperaturen Stand halten müssen.

Weitere technische Angaben finden Sie in dem jeweiligen Datenblatt auf unserer Homepage oder auf Anfrage!



Bezeichnung	SESB-250V-16A SESB-125V-16A	SESB-250V-12A (mobiler Einsatz)	SESB-250V-16A HPB SESB-400V-16A HPB SESB-125V-16A HPB
Artikelnr.	535742 535742-03	535742-04	535742-06 535742-05 535742-07
Spannung [AC]	230V + -10% 115V + -10%	230V + -10%	230V + -10% 400V + - 6% 115V + -10%
Nennstrom [AC]	16 A	12 A	16 A
max. Schaltleistung [VA]	3500 VA	3000 VA	3500 VA
max. Umgebungstemperatur ta [°C]	+10 bis +60	-40 bis +70 (erweiterter Temp.bereich)	+10 bis +60
Integrierte Temperatursicherung	128 °C / 16 A	128 °C / 16 A	128 °C / 16 A
NTC-Widerstand	Empfohlene max. Impulsbelastung: E/Joule 90, Zerstörung bei Impuls: E/Joule 180	Empfohlene max. Impulsbelastung: E/Joule 90, Zerstörung bei Impuls: E/Joule 180	Empfohlene max. Impulsbelastung: E/Joule 250, Zerstörung bei Impuls: E/Joule 500
Bauart	Kunststoffgehäuse schwarz für Wandmontage oder Hutschienenmontage (Zubehör)	Kunststoffgehäuse, Leiterplatten gegen Vibration und Erschütterungen gesichert	Kunststoffgehäuse schwarz für Wandmontage oder Hutschienenmontage (Zubehör)
Anschlüsse	Schraubklemmen 2,50 mm <sup>2</sup>	4 pol. Leiterplattensteckerverbinder GFKC 2,5	Leiterplattenklemmen mit Hebel 0,2 bis 4 mm <sup>2</sup>
Abmessungen in mm	L: 68 B: 57 H: 25	L:68, B: 57, H: 35	L:79, B: 68, H: 24
Gewicht	0,060 Kg	0,100 Kg	0,160 Kg

Technische Änderungen vorbehalten!



Bezeichnung	SESB-250V-16A-HPB (im Hutschienengehäuse)	Sonderanwendung SESB-250V-8A-SE (mit Steuereingängen)	Zubehör Hutschienenadapter
Artikelnr.	535742-08	313340	535742-02
Spannung [AC]	230V -20% +10%	230V + -10%	Wichtig: Klebefläche am Gehäuse entfetten!
Nennstrom [AC]	16 A	16 A	
Max. Schaltleistung [VA]	3500 VA	2000 VA	
Max. Umgebungstemperatur ta [°C]	+10 bis +60	40	
Integrierte Temperatursicherung	128 °C / 16 A	128 °C / 16 A	
NTC-Widerstand	Empfohlene max. Impulsbelastung: E/Joule: 250, Zerstörung bei Impuls: E/Joule 500	Empfohlene max. Impulsbelastung: E/ Joule 250, Zerstörung bei Impuls: E/Joule 500	
Bauart	Kunststoffgehäuse für Hutschienenmontage	Kunststoffgehäuse schwarz für Wandmontage oder Hutschienenmontage (Zubehör)	
Anschlüsse	Schraubklemmen 2,50mm <sup>2</sup>	Schraubklemme 2,50 mm <sup>2</sup> Schraubklemme 1,50 mm <sup>2</sup> Steckverbinder 3- & 2-polig	
Abmessungen in mm	L:90, B: 36, H: 60	L:79, B: 68, H: 24	
Gewicht	0,160 Kg	0,160 Kg	

Technische Änderungen vorbehalten!

# Polytronik® Ringkerntransformatoren: Zubehör

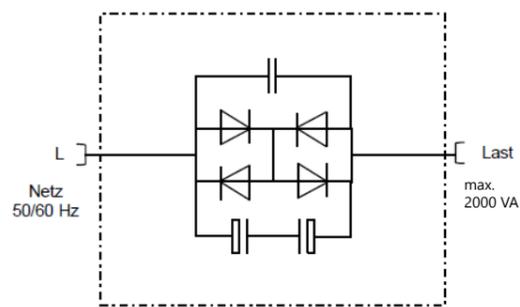
## DC-Netzfilter

Unsere DC-Netzfilter dienen als Vorschaltgerät zur Brumminimierung von Transformatoren bei Gleichspannungsanteilen im Versorgungsnetz.

Weitere technische Angaben finden Sie in dem jeweiligen Datenblatt auf unserer Homepage oder auf Anfrage!

			
	DC-Netzfilter	DC-Netzfilter	DC-Netzfilter
Bezeichnung			
Artikelnr.	313141	313141-01	313141-02
Spannung [AC]	100 - 250V + -10%	100 - 250V + -10%	100 - 250V + -10%
Nennstrom [AC]	bis 16 A	bis 10 A	bis 16 A
max. Leistung [VA]	bis 2000 VA	bis 2000 VA	bis 2000 VA
max. Umgebungstemperatur ta [°C]	60	60	60
Bauart	im Kunststoffgehäuse mit Lasche schwarz (ABS)	im Kunststoffgehäuse vergossen schwarz (ABS)	im Kunststoffgehäuse mit Lasche schwarz (ABS)
Anschlüsse	L1 ↓ Eingang, L1 ↑ Ausgang: Printklemme 2,50 mm <sup>2</sup>	Litzen 250 mm lang 1,50 mm <sup>2</sup>	L1 ↑ Eingang, L1 ↓ Ausgang: Printklemme 2,50 mm <sup>2</sup>
Zubehör	Hutschienenadapter		Hutschienenadapter
Abmessungen in mm	L: 79 B: 68 H: 33	L: 50 B: 40 H: 30	L: 68 B: 57 H: 25
Gewicht	0,134 Kg	0,150 Kg	0,070 Kg

Technische Änderungen vorbehalten!



Schaltbild



Brummverhalten mit DC-Filter

# Medizinische Trenntransformatoren

Unsere Trenntransformatoren-Serien polyMIT® und MTT 1000/UL entsprechen seit jeher den Anforderungen der Medizinnorm IEC 60601 in ihrer jeweils aktuell gültigen Fassung und sind aufgrund ihrer hohen Zuverlässigkeit die erste Wahl bei der Ausstattung von modernen, patientenorientierten Arztpraxen und Kliniken. Denn hinsichtlich der Sicherheit des Bedienungspersonals und der Patienten darf es keine Kompromisse geben!

## Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Sichere galvanische Trennung von Patientenumgebung und Stromversorgungsnetz
- Begrenzung des Berührungstroms auf Werte unterhalb der durch die Medizinnorm IEC 60601-1:2005 bzw. EN 60601-1:2006 definierten Grenzwerte (TÜV zertifiziert)
- Konstante Stromversorgung auch für empfindliche medizinische-elektrische Geräte und Systeme
- Geringes magnetisches Streufeld und störungsresistenter Aufbau
- Kompakte Bauform im ästhetisch-funktionalem Design
- Breites Leistungsspektrum: für jede Anwendung die optimale Lösung!
- Optional erhältlicher Montagesatz zur Befestigung in fast jeder Lage

## Beispiele Anwendungsgebiete:



Therapiegeräte



Laufbänder (Therapie / Reha)



Ultraschall



EKG

# Medizinische Trenntransformatoren

## polyMIT®-Serie:

### Trenntransformatoren mit Surge Limiter zur Einschaltstrombegrenzung

Typ	polyMIT 350	polyMIT 700	polyMIT 1000	polyMIT 1700
Artikelnummer	312900-01	312900-02	312900-03	312900-04
Nennleistung [VA]	350	700	1000	1700
Bemessungs-Umgebungstemp. (ta)	+ 10°C bis + 40°C			
Relative Luftfeuchtigkeit	30% bis 75%			
Netzeingang	Kaltgerätestecker nach EN 60320-1/C14			
Netzspannung Primär [V AC] +/- 10%	115 / 230	115 / 230	115 / 230	230
Frequenz [Hz]	50/60			
Stromaufnahme [A] 115 / 230 V	3,25 / 1,65	6,40 / 3,20	9,10 / 4,55	7,65
Netzschutz [A] 115 / 230 V	4,0 / 2,0	8,0 / 4,0	10,0 / 6,3	10
Netzschalter Primär	ja			
Einschaltstrombegrenzung	Surge Limiter NTC			
Übertemperaturschutz	Selbstrückstellender Temperaturschalter			
Anschlüsse Sekundär	6 x IEC 60320	6 x IEC 60320	8 x IEC 60320	8 x IEC 60320
Netzspannung Sekundär [V AC]	230			
Ausgangsstrom [A]	1,53	3,05	4,35	7,39
Betriebsanzeige Sekundär	grün			
Berührungsstrom	< 100 µA bei Normalbedingung, < 500 µA im Fehlerfall			
Isolations- und Schutzleiterwiderstand	> 2 M Ohm / < 0,1 Ohm			
Spannungsfestigkeit PRI - SEC [V AC]	4400			
Spannungsfestigkeit PRI/SEC-Gehäuse [V AC]:	1700			
Elektrische Sicherheit	Schutzklasse I, Schutzerdung			
Schutzart	IP20			
Zulassungen	TÜV -NRTL		TÜV	
Grundlagen / CE-Konformität	IEC 60601-1:2005 / EN 60601-1:2006 / A1:2013 / EN 60601-1-2:2015			
Klassifikation gem. MDR	Produkt der Risikoklasse I			
Potenzialausgleich	Potenzialausgleichstecker nach DIN 42801			
Gehäuse, Oberfläche	Metallgehäuse Strukturlack RAL 7035 lichtgrau			
Maße [mm] (B x H x T)	170x105x280	190x105x300	230x105x330	260x105x350
Gewicht [kg]	6,5	9,5	13,5	19,0

Technische Änderungen vorbehalten!

#### Lieferumfang (gilt für alle polyMIT-Baureihen):

- Trenntransformator
- Netzanschlusskabel 3 x 1 mm, Länge 2,5 m, schwarz
- Gebrauchsanweisung
- Sicherungsbügel für Netzanschlusskabel
- Ersatzsicherungen<sup>1</sup>: - T 2,0 A H (4 Stk.) - T 4,0 A H (4 Stk.)



<sup>1</sup> Spezifische Kenndaten der enthaltenen Sicherungen je nach Gerätetyp befinden sich in der Gebrauchsanweisung.

Zertifiziert nach:

- EN ISO 13485
- IEC 60601-1
- DIN EN ISO 9001
- Konformitätserklärung
- UL 2601-1

## polyMIT® - Serie:

### Trenntransformatoren mit elektronischer Einschaltstrombegrenzung

Typ	polyMIT 350e	polyMIT 700e	polyMIT 1000e	polyMIT 1700e
Artikelnummer	312901-01	312901-02	312901-03	312901-04
Nennleistung [VA]	350	700	1000	1700
Bemessungs-Umgebungstemp. (ta)	+ 10°C bis + 40°C			
Relative Luftfeuchtigkeit	30% bis 75%			
Netzeingang	Kaltgerätestecker nach EN 60320-1/C14			
Netzspannung Primär [V AC] +/- 10%	115 / 230	115 / 230	115 / 230	230
Frequenz [Hz]	50/60			
Stromaufnahme [A] 115 / 230 V	3,25 / 1,65	6,40 / 3,20	9,10 / 4,55	7,65
Netzschutz [A] 115 / 230 V	4,0 / 2,0	8,0 / 4,0	10,0 / 6,3	10
Netzschalter Primär	ja			
Einschaltstrombegrenzung	Elektr. Anlaufstrombegrenzung mit Halbwellenausfallerkennung			
Übertemperaturschutz	Selbstrückstellender Temperaturschalter			
Anschlüsse Sekundär	6 x IEC 60320	6 x IEC 60320	8 x IEC 60320	8 x IEC 60320
Netzspannung Sekundär [V AC]	230			
Ausgangsstrom [A]	1,53	3,05	4,35	7,39
Betriebsanzeige Sekundär	grün			
Berührungsstrom	< 100 µA bei Normalbedingung, < 500 µA im Fehlerfall			
Isolations- und Schutzleiterwiderstand	> 2 M Ohm / < 0,1 Ohm			
Spannungsfestigkeit PRI - SEC [V AC]	4400			
Spannungsfestigkeit PRI/SEC-Gehäuse [V AC]	1700			
Elektrische Sicherheit	Schutzklasse I, Schutzerdung			
Schutzart	IP20			
Zulassungen	TÜV-NRTL		TÜV	
Grundlagen / CE-Konformität	IEC 60601-1:2005 / EN 60601-1-2:2007			
Klassifikation gem. MDR	Produkt der Risikoklasse I			
Potenzialausgleich	Potenzialausgleichstecker nach DIN 42801			
Gehäuse, Oberfläche	Metallgehäuse Strukturlack RAL 7035 lichtgrau			
Maße [mm] (B x H x T)	170x105x280	190x105x300	230x105x330	260x105x350
Gewicht [kg]	6,5	9,5	13,5	19,0

Technische Änderungen vorbehalten!



# Medizinische Trenntransformatoren

## polyMIT® -Serie: Optional erhältliches Zubehör

Art.nr.	Bezeichnung	passend für
312980-01	Netzwerkisolator „EMOSAFE EN-70e“: Zur Unterbrechung der galvanisch leitenden Verbindung (Adern und Schirm) zwischen Geräten, die über eine kupfergeführte Ethernet-Verkabelung miteinander verbunden sind.	alle
312902	Wandbefestigungssatz	polyMIT / polyMITe 350/700/1000/1700
312904	Steckerverriegelung sek. <sup>2</sup>	polyMIT / polyMITe 350/700
312903	Steckerverriegelung sek. <sup>2</sup>	polyMIT / polyMITe 1000/1700
312905	Verbindungskabel 1 Meter	polyMIT / polyMITe 350/700/1000/1700
312906	Verbindungskabel 2 Meter	polyMIT / polyMITe 350/700/1000/1700
505747	Netzkabel Europa, 4 Meter	polyMIT / polyMITe 350/700/1000/1700
509876	Netzkabel US, 4 Meter	polyMIT / polyMITe 350/700/1000/1700
537168	Ersatzsicherungen T 2,0 A H (4 Stk.)	polyMIT / polyMITe 350
537169	Ersatzsicherungen T 4,0 A H (4 Stk.)	polyMIT / polyMITe 350/700
537170	Ersatzsicherungen T 8,0 A H (4 Stk.)	polyMIT / polyMITe 700
300327	Ersatzsicherungen T 6,3 A H (4 Stk.)	polyMIT / polyMITe 1000
300328	Ersatzsicherungen T 10,0 A H (4 Stk.)	polyMIT / polyMITe 1000/1700

Technische Änderungen vorbehalten!

<sup>2</sup> Steckerverriegelung nur zum Einsatz mit Verbindungskabel 312905 und 312906



## MTT 1000 - Mit UL-Zulassung

Typ	MTT 1000 / stehende Ausführung, UL zugelassen, mit NTC
Artikelnummer	312150 / 312150-01
Nennleistung [VA]	850 (primär 100 V AC) 1000 (primär 120 / 230 V AC)
Bemessungs-Umgebungstemperatur (ta)	+ 10°C bis + 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit	30 % bis 75 %
Netzanschluss	Kaltgerätestecker nach EN 60320-1/C14
Netzspannung Primär [V AC]	100 / 120 / 230 +/- 10%
Netzfrequenz [Hz]	50 / 60
Stromaufnahme [A] bei 100/120/230 V	9,1 / 8,9 / 4,7
Netzschutz [A] bei 100/120/230 V	10 / 6,3
Netzschalter Primär	ja
Einschaltstrombegrenzung	Surge Limiter NTC
Übertemperaturschutz	Selbstrückstellender Temperaturschalter
Anschlüsse Sekundär	8 x Gerätestecker nach IEC 60320
Netzspannung Sekundär [V AC]	230
Sicherungsautomat Sekundär [A]	6
Berührungsstrom	< 100 µA bei Normalbedingung, < 500 µA im Fehlerfall
Isolations- und Schutzleiterwiderstand	> 2 M Ohm / < 0,1 Ohm
Spannungsfestigkeit PRI - SEC [V AC]	4400
Spannungsfestigkeit PRI/SEC-Gehäuse [V AC]	1700
Elektrische Sicherheit	Schutzklasse I, Schutzerdung
Schutzart	IP20
Zulassungen	TÜV / NRTL
Grundlagen / CE-Konformität	IEC 60601-1:2005 / EN 60601-1:2006 / A1:2013 / EN 60601-1-2:2015
Grundlagen cUL	UL 2601-1 (E222050)
Zusätzliche Normen	CSA C22.2 No. 601.1-M90
Klassifikation gem. MDR	Produkt der Risikoklasse I
Potenzialausgleich	Potenzialausgleichsstecker nach DIN 42801
Gehäuse, Oberfläche	Metallgehäuse Strukturlack RAL 9002
Maße [mm] (B x H x T)	141 x 190 x 326
Gewicht [kg]	14,6

Technische Änderungen vorbehalten!

Lieferumfang: Trenntransformator, Netzanschlusskabel (3 x 1,5 mm<sup>2</sup>, L = 4 m), Ersatzsicherungen, Gebrauchsanleitung, Sicherungsbügel

### Optional erhältliches Zubehör:

Artikelnummer	Bezeichnung
312150-01	MTT1000/UL ohne Netzkabel
300327	Ersatzsicherungen T 6,3 A H (230 V-Betrieb), 4 Stk.
300328	Ersatzsicherungen T 10,0 A H (100 V / 120 V-Betrieb), 4 Stk.
305990	Netzkabel Europa 3G1,5 / 4M / or / Eurostecker
509876	Netzkabel US, HG / 16 AWG / 4M / sw



# Medizinische Trenntransformatoren

## Neue polyMIT® - Serie 50/100/200: Kompakt - handlich - sicher!

Einige unserer Kunden sind auf der Suche nach einem Trenntransformator, den sie z.B. nur mit einem Einzelgerät kombinieren wollen oder zur Errichtung einfacher medizinischer-elektrischer Systeme. Dieser Anforderung wollen wir nun mit unserer neuen polyMIT-Serie 50/100/200 begegnen: Die Geräte sind kompakter, handlicher und einfacher in der Bedienung und bieten ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis bei gleichbleibend hoher Qualität und Sicherheit.



Lieferumfang: Trenntransformator; Netzanschlusskabel 3 x 1 mm; Länge 2,5 m, schwarz; Gebrauchsanweisung; Steckerverriegelung primär/sekundär; Ersatzsicherungen

Typ	polyMIT 50	polyMIT 100	polyMIT 200
Artikelnummer	312900-05	312900-07	312900-08
Nennleistung [VA]	50	100	200
Netzspannung Primär [V AC] +/- 10%	230	230	230
Stromaufnahme [A]	0,24	0,48	0,94
Netzfrequenz	50 / 60 Hz		
Einschaltstrombegrenzung	/		
Netzschutz [A]	0,5	1,25	2,5
Netzeingang	Kaltgerätestecker nach EN 60320-1/C14		
Betriebsanzeige	grün		
Thermischer Überlastschutz Sekundär	nein		
Netzspannung Sekundär [V AC]	230		
Nennstrom Sekundär [A]	0,22	0,44	0,87
Netzschalter Primär	ja		
Berührungsstrom	< 100 µA bei Normalbedingung, < 500 µA im Fehlerfall		
Isolations- und Schutzleiterwiderstand	> 2 MOhm / < 0,1 Ohm		
Prüfspannung [AC]	Primär-Sekundär: 4 kV AC, Primär/Sekundär - Gehäuse: 1,5 kV AC		
Umgebungs-Betriebstemperatur	+ 10°C bis + 40°C		
Übertemperaturschutz	Selbstrückstellender Temperaturschalter		
Relative Luftfeuchtigkeit	30 % bis 75 %		
Atmosphärischer Druck [hPa]	700 – 1060		
Anschlüsse Sekundär	1 x IEC60320	3 x IEC60320	3 x IEC60320
Gehäuse, Oberfläche	Metallgehäuse Strukturlack RAL 7035 lichtgrau		
Maße (BxHxT) [mm]	120 x 58 x 160	165 x 78 x 200	165 x 78 x 200
Gewicht [kg]	2,6	3,5	4,5
Elektrische Sicherheit	Schutzklasse I, Schutzerdung		
Schutzart	IP 20		
Zulassungen	CE, gemäß EN 60601-1:2013		
Grundlagen / CE-Konformität	Verordnung (EU) Nr. 2017/745 über Medizinprodukte (MDR) vom 05. Mai 2017		
Klassifikation gem. MDR	Produkt der Risikoklasse I		

Technische Änderungen vorbehalten!

# Übertrager

## Standardprogramm

Art.-Nr.	Typ	Spannungsfestigkeit [kV]	Anpassung [Ohm]	Frequenz [kHz]	Bauform
337812 337374 3378121*	PCM-FLÜ	2	600:600 150:150	0,3 - 6 6 - 2000	01 03 01
310091 310090	PCM-FLÜ	6	600:600 150:150	0,3 - 6 6 - 2000	01 03
331724 330663	PCM-FLÜ	10	600:600 150:150	0,3 - 6 6 - 2000	14 15
332259	PCM-FLÜ	2	150:150	25 - 2100	09
306070 3060702	PCM-FLÜ	20	600:600 150:150	0,3 - 6 6 - 2000	60 ohne Gehäuse
319686*	NFLÜ 321	6	600:600	0,3 - 3,4	03
300012** 300322**	NFLÜ 32	2	600:600	0,3 - 3,4	01 03
300632** 300829**	NFLÜ 32	6	600:600	0,3 - 3,4	01 03
304417**	NFLÜ 324	6	600:600 1200:600 600:1200	0,3 - 3,4	03
314404 311669	NFLÜ 327	2	600:600 600:1200 600:1600	0,3 - 3,4	01 03
301612	NFLÜ 32	20	1:1	0,01 - 3,4	
314102**	NFLÜ 32	20	600:300	0,3 - 3,4	60
308277	NFLÜ	2	2000:5000	0,3 - 3,4	01
303534	NFLÜ	20	600:600	0,3 - 6	60
303364**	NFLÜ	2	500:675	0,3 - 3,4	01
303330**	NFLÜ	2	600:300	0,3 - 3,4	01
303348**	NFLÜ	2	600:1200	0,3 - 3,4	01
303313**	NFLÜ	2	600:600	0,3 - 3,4	01
303356**	NFLÜ	2	450:1200	0,3 - 3,4	01
305154	TFLÜ 527	2	150:130/ 150 / 174	6 - 252	01
318566	TFLÜ 527	2	150:130/150 / 174	6 - 252	09
333999*	TFLÜ 525	6	150:130/174	6 - 252	01
304930	TFLÜ 525	2,5	150:130/174	6 - 252	01
304247	NFGÜ	2	600:2x600	0,3-15	03
304344	NFGÜ	2	600:4x600	0,3-15	03
304093	NFGS	2	600:2x600	0,3 - 6	03
306479	BBÜ	20	600:600 / 150:150	0,3 - 6 / 6 - 252	60

\* Vorbereitet für Überspannungsschutzstecker (siehe Zubehör)  
\*\* Rufspannung

Technische Änderungen vorbehalten!



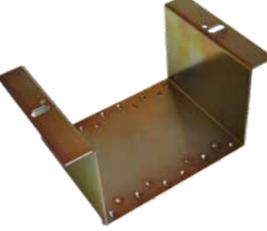
Das SEDLBAUER-Standardübertragerprogramm entspricht weitgehend der gesamten Bandbreite an Erfordernissen drahtgebundener Nachrichtentechnik im Bereich der reflexionsfreien Zusammenschaltung von Teilelementen eines komplexen Systems.

Sofern mit dem Standard-Übertragerprogramm spezielle technische Anforderungen nicht abgedeckt werden können, entwickeln wir auch Übertrager nach Kundenspezifikation. Bei der Planung und Projektierung beraten wir Sie gerne.

Für eine schnelle und sichere Montage bieten wir Komplettlösungen, z. B. bestehend aus: Kabelabschlusschränken und -gestellen, vorbestückten, vorverdrahteten und geprüften Übertragerschienen bzw. Übertragern vormontiert auf speziellen Montageeinbaugestellen.

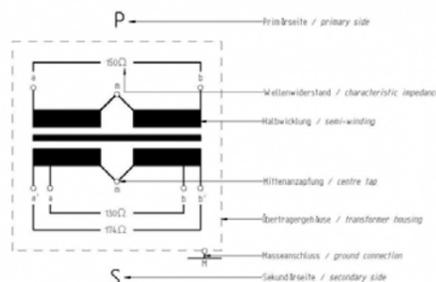
# Übertrager

## Zubehör

Art.-Nr.	Produkt-bezeichnung	Abb.
307874	Stecker für Überspannungsschutz Ader/Erde, 230 V	
310345	Adaptersatz zur Befestigung von Übertragern der Bauformen 03 oder 15 an Trageschiene 35 mm - Hutprofil (1 Satz = 10 Stück Adapter).	
318 868 1	Befestigungsplatte zur Aufnahme von 2 Übertragern der Bauform 01/03 bzw. der Bauform 14/15, inkl. Befestigungs- material zum Einbau in Buchten.	
310 874	Übertragerschiene 3HE zur Aufnahme von 6 Übertragern der Bauformen 01/03/14/15 zum Einbau in 19"- Gestelle (mit Adapter in metrische Gestelle)	
345 192	Bezeichnungstreifenhalter mit Führungsleiste (passend zur Befestigungsplatte 318 868 1 und 318 388) zur Beschriftung und Kabelfixierung	
337 471	Befestigungsplatte für Übertrager Bauform 01/03 mit Zubehör	
319 554	Doppelstecker 6463F mit 2 ÜSAG 230V mit Litze 150mm und verläng. Stecker	

Technische Änderungen vorbehalten!

### Übertrager Schaltzeichen:



# polyHEAT® - Anschlussgeräte für Infrartheizmatten

## Heizen nach dem Vorbild der Sonne

Stellen Sie sich vor, Sie sitzen an einem kalten, aber sonnigen Wintertag in Ihrem Wintergarten. Sie spüren Sonnenstrahlen im Gesicht, eine wohlthuende und intensive Wärme. Langsam heizt sich der Wintergarten auf, die Möbel und die Wände und schließlich auch die Luft.

Nach diesem Prinzip funktioniert die Infrartheizung. Wie die Strahlungswärme der Sonne erwärmt sie zunächst die Objekte im Raum. Die von ihnen abgestrahlte Wärme heizt anschließend sanft die umliegende Luft auf. Mit der Infrartheizung erreichen Sie dank der angenehmen Strahlungswärme Ihre Wohlfühltemperatur bereits bei niedrigeren Temperaturen. So können Sie Ihren Energieaufwand fürs Heizen möglichst gering halten – ohne auf Komfort verzichten zu müssen.

Die SEDLBAUER AG entwickelt und produziert die Anschlussgeräte für Infrartheizungen. Dank unserer langjährigen Erfahrung im Bereich Stromversorgungen und Elektromechnik können sich unsere Kunden auf höchste Qualitätsstandards verlassen. Außerdem sind unsere Produkte TÜV-geprüft und bieten somit maximale Sicherheitsstandards.



# polyHEAT® - Anschlussgeräte für Infrarotheizmatten

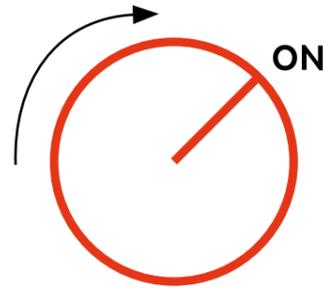
## Ihre Vorteile

### WAS KOSTET EINE INFRAROTHEIZUNG FÜR EIN EINFAMILIENHAUS?

Vergleichsrechnung Neubau: Wohnfläche 120 m<sup>2</sup>  
Benötigte Heizleistung: Neubau: 5 - 7 kW | Altbau: 7,5 - 10 kW

	Infrarotheizung	Gasheizung	Wärmepumpe
Energiebedarf	7.000 kWh	17.600 kWh	5.000 kWh
Betriebskosten	3.010 €	3.168 €	2.000 €
Wartungskosten		250 €	250 €
Schornsteinfeger		100 €	
Reparaturkosten p.a auf 20 Jahre verteilt	50 €	200 €	200 €
<b>Summe</b>	<b>3.060 €</b>	<b>3.718 €</b>	<b>2.450 €</b>
Investitionskosten	6.000 €	12.000 €	25.000 €
Anschlusskosten	6.000 €	10.000 €	10.000 €
<b>Summe</b>	<b>12.000 €</b>	<b>22.000 €</b>	<b>35.000 €</b>
Verteilt auf 20 Jahre Nutzung	600 €	1.100 €	1.750 €
Übersicht der p.a Kosten	3.660 €	4.818 €	4.200 €

Strompreis 0,43 € pro kWh | Wärmepumpe 0,40 € pro kWh | Gaspreis 0,18 € pro kWh  
Stand November 2022



### VORTEILE EINER STRALUNGHEIZUNG GEGENÜBER EINER KONVEKTIONSHEIZUNG

- ☑ Gleichmäßige Wärmeverteilung im Raum
- ☑ Kurze Aufwärmphase
- ☑ Natürliches Wohlbefinden
- ☑ Nachhaltig und Effizient
- ☑ Keine Wartungskosten
- ☑ Geringe Anschaffungskosten

Unsere Geräte können zentral in einem Versorgungsraum oder dezentral z.B. als Unterputz-Variante in den jeweiligen Räumen unauffällig montiert werden.



# polyHEAT® - Anschlussgeräte für Infrarotheizmatten

## Technische Details

Art.-Nr.	Typ	Spannung [V-AC]	Heizkreise (einzel schaltbar)	Ausgangsleistung je Heizkreis [W]	Abmessungen L x B x H [mm]
313930-02	Stromversorgung polyHEAT 400 UP/AP	24 / 36 / 45	1	350 / 400 / 400	358 x 228 x 80
313930-05	Stromversorgung polyHEAT 800 UP/AP	24 / 36 / 45	2	350 / 400 / 400	468 x 298 x 108
313930-08	Stromversorgung polyHEAT 1200 UP/AP	24 / 36 / 45	3	350 / 400 / 400	468 x 298 x 108
313930-09	Stromversorgung polyHEAT 2400 AP	36 / 45	6	400 / 400	554 x 356 x 142
313930-10	Stromversorgung polyHEAT 3200 AP	36 / 45	8	400 / 400	554 x 356 x 142

### AUF EINEN BLICK

- ☑ Ringkerntransformatoren garantieren eine sichere Versorgung der Heizsysteme mit Kleinspannung.
- ☑ Bedarfsgerechte Ansteuerung mehrerer Heizzonen über Raum-Thermostate mit einem Gerät.
- ☑ Geringe Verluste im Standby
- ☑ Universalgerät dank wählbarer Heizkreis-Spannung
- ☑ Überlast- und Übertemperatur-Schutz je Heizkreis integriert
- ☑ Smart-Home ready



# Ladestationen für Elektrofahrzeuge

Die SEDLBAUER AG stellt AC-Ladeboxen mit einer Ausgangsleistung bis zu 22 kW (400 V, 32 A) unter Einhaltung aktueller DIN-Normen her. Neben eigenen Entwicklungen und Produkten erstellen wir für Sie auch optimale B2B-Lösungen in Serienfertigung. Das Unternehmen verfügt über die gesamte dazu notwendige Wertschöpfungskette: Projektierung, Entwicklung, Konstruktion, Produktion, Logistik und After-Sales Service.



Typ	SlimBox	SlimBox „E“	SlimBox-Pro
Artikelnummer	312866-7024	313263-9006	313493-7024
Maximale Ladeleistung [kW]	22	22	22
Netzspannung Primär [V AC] +/- 10%			
1-phasig:	230	230	230
3-phasig:	400	400	400
Maximale Stromaufnahme [A]	32	32	32
Einstellbarer Ladestrom bei Installation	16 A / 32 A	16 A / 32 A	6 A bis 32 A in 1A-Schritten
Netzfrequenz	50 / 60 Hz		
Netzeingang	Festanschluss an integrierter Anschlussklemme		
Maximaler Zuleitungsquerschnitt	6 mm <sup>2</sup> flexibel 10 mm <sup>2</sup> starr		10 mm <sup>2</sup>
Betriebsanzeige	weißes LED		
Authentifizierung/Freischaltung	Abziehbarer Schlüsselschalter, potentialfreier Freigabekontakt		
Lademodus	Mode 3		
Fehlerrückstrom-Überwachungsmodul	Nein	Nein	Ja
Zusätzliche externe Schnittstellen	keine		OCPP 1.5 und OCPP 1.6 konform mit JSON, SOAP CONFIG-Schnittstelle Ethernet Modbus RTU/TCP
Lastmanagement	Lastabwurf mittels Freigabekontakt möglich		Dynamisches Lastmanagement und Schiefasterkennung möglich
Montage	Wand- / Säulenmontage		
Umgebungs-Betriebstemperatur	- 30°C bis + 50°C		- 20°C bis + 50°C
Anschlüsse	Ladesteckdose Typ 2	Ladesteckdose Typ 2 und Schuko-Steckdose	Ladesteckdose Typ 2
Gehäuse	Edelstahlgehäuse 1.4301		
Standardfarbe	RAL 7024	RAL 9006	RAL 7024
Lieferumfang	Inklusive Wandhalterung und Montagezubehör		
Maße (BxHxT) [mm]	200x200x200		
Gewicht [kg]	6		
Elektrische Sicherheit	Schutzklasse I		
Schutzart	IP 54		
Grundlagen / CE-Konformität	RoHS, IEC62196, DIN EN 61851		
Sonstiges	Kundenspezifische Frontplatte und hochwertige Kabelhalterung optional erhältlich		

# Ladestationen für Elektrofahrzeuge

## Standsäule für SlimBox, Slimbox „E“ und SlimBox-Pro



Art.nr. 312866-02

Art.nr. 312872-7024

- Freistehende Standsäule
- Als Einzel- oder Doppelstandsäule erhältlich
- Bodenbefestigung mit vier Schrauben
- Montagezubehör im Lieferumfang enthalten
- Vierkanrohr
- Lackierung: Anthrazit (RAL 7024)
- Kundenspezifische Lackierung auf Anfrage



Zertifiziert nach

EN ISO 9001:2015

EN ISO 13485:2016

ENEC RSO/RSV

ENEC RTO/RTV

UL 508, file number E182061

NRTL-Zertifikat für polyMIT®

EG-Konformitätserklärung polyMIT®

NRTL-Zertifikat für MTT1000

EG-Konformitätserklärung MTT 1000/8

u.a.



SEDLBAUER AG  
Wilhelm-Sedlbauer-Str. 2  
94481 Grafenau  
Germany

Tel. +49 (0)8552 41-0  
info@sedlbauer.de  
www.sedlbauer.de  
www.polyheat.de



**Fotos:**

Alexander Raths; VILevi; Peter Haerberli - stock.adobe.com (S.11)  
Alex Tihonov - stock.adobe.com (S.14)